

Mitteilungsblatt

Erscheint seit 1970

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden
Embrach, Freienstein-Teufen, Lufingen, Oberembrach, Rorbas



Kollektivpublikationen

Gemeinden Embrach Freienstein-Teufen, Lufingen Oberembrach, Rorbas

Baugespanne

Die Pläne liegen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an, auf den entsprechenden Gemeinderatskanzleien zur Einsicht auf.

Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich einzureichen; elektronische Zuschriften (E-Mails) erfüllen die Anforderungen der Schriftlichkeit nicht. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

Embrach

Baugesuche im ordentlichen Verfahren, welche die Gemeinde Embrach betreffen, sind unter www.epublikation.ch publiziert. Diese amtlichen Publikationen sind auch auf der Homepage www.embrach.ch unter «Bauprojekte» aufrufbar. Ergänzend erfolgen die Neupublikationen gleichzeitig noch im Mitteilungsblatt. Wird das baurechtliche Verfahren elektronisch abgewickelt, sind die Pläne während der Auflagefrist online in der eAuflageZH einsehbar. In den übrigen Verfahren gilt: Die Pläne liegen während den ordentlichen Öffnungszeiten am Schalter der Abteilung Bau und Infrastruktur im 2. Stock zur Einsicht auf.

Freienstein-Teufen

Bauherrschaft: Mirco & Patricia
Winkenbach, Dorfstrasse 23,
8427 Freienstein

Neubau Fahrzeugabstellplatz und
Gewächshaus auf dem Grundstück
Kat-Nr. 730, Dorfstrasse in Freienstein
(Kernzone)

Erhöhte Gefahr von spontanen Astbrüchen im Wald

Die seit Wochen anhaltende Trockenheit setzt die Bäume zunehmend unter Stress. Auch in den Wäldern des Embrachertals wurden bereits spontane Grünastbrüche festgestellt. Das Forstrevier weist deshalb auf die derzeit erhöhte Gefahr von Astbrüchen hin.

Bei einem sogenannten Grünastbruch können lebende, belaubte Äste ohne erkennbare Vorzeichen abbrechen. Betroffen sein können verschiedene Baumarten. Ein erhöhtes Risiko besteht insbesondere bei grossen, ausgewachsenen Bäumen mit weit ausladenden Kronen.

Die langanhaltende Trockenheit schwächt die Bäume und kann dazu führen, dass einzelne Äste ihre Stabilität verlieren. Unter bestimmten Bedingungen können diese plötzlich und ohne vorherige Anzeichen abbrechen. Die genauen Ursachen dieses Phänomens sind wissenschaftlich noch nicht abschliessend geklärt.

Das Tückische daran: Auch äusserlich gesund und stabil wirkende Äste können spontan abbrechen. Ein bevorstehender

Astbruch lässt sich deshalb nicht zuverlässig erkennen und auch durch eine fachkundige Kontrolle nicht vollständig ausschliessen.

Eichen und Buchen besonders im Fokus

Besondere Vorsicht ist bei grossen Bäumen mit weit ausladenden Kronen geboten. Lange und schwere Äste sind hohen Belastungen ausgesetzt und können insbesondere bei anhaltendem Trockenstress plötzlich abbrechen. Dies betrifft nicht nur Eichen und Buchen, sondern auch andere Baumarten.

Verhalten im Wald

Die Forstreviere im Embrachertal bitten die Bevölkerung, die aktuelle Situation ernst zu nehmen und das Verhalten entsprechend anzupassen:

- Bei längeren Aufenthalten sollte der direkte Aufenthalt unter grossen Baumkronen möglichst vermieden werden.
- Für Picknicks, zum Spielen oder für längere Pausen sind offene Bereiche oder Standorte mit geringer Kronenüberschirmung vorzuziehen.
- Bei Wind, starken Böen oder Gewittern ist im Wald besondere Vorsicht geboten.
- Absperrungen und Signalisationen sind zwingend zu beachten.

Die Forstreviere im Embrachertal beobachten die Situation laufend und treffen bei konkreten Gefahren die erforderlichen Massnahmen.

Wir danken der Bevölkerung für die nötige Vorsicht und das Verständnis.

Ärztlicher Notfalldienst

Arzttelefon, kantonsweite Vermittlungsstelle für die Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker mit der
Gratisnummer 0800 33 66 55

Erholungs- zone.

Wir machen Ihren Garten zu
einer Wohlfühlzone.

FISCHER.
VISION. GESTALTUNG. BEGLEITUNG.

Telefon 044 865 43 23
www.fischer-gartenbau.ch

Neuaufgabe des Kollokationsplanes/Nachtrag

Im Konkurs über **AR-Storen GmbH**, Augwilerstrasse 16, 8426 Lufingen, CHE-113.635.964, liegt der mit einer weiteren Forderung ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern ab dem 25.08.2026 bei der Mobilen Equipe Konkurs und beim Konkursamt Embrach (ohne Eingaben) zur Einsicht auf.

Bezüglich der Klage- und Beschwerderechte usw. wird auf die Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25.08.2026 verwiesen.

Konkursamt Embrach
vert. durch Mobile Equipe Konkurs
Postfach
8036 Zürich

Überall für alle
SPITEX
Embrachertal
www.spitex-embrachertal.ch

Impressum

Druck und Expedition:
Medico-Druck AG
Dorfstrasse 5, 8424 Embrach
Tel. 044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

Papier: Eminent – holzfrei, CO2-neutral

Erscheint wöchentlich, jeweils am Freitag, und wird allen Haushaltungen durch die Post zugestellt.

Insertionspreise:

1/1 (181x262 mm)	Fr. 741.–
1/2 (181x128,5 mm)	Fr. 435.–
2/3 (119x173 mm)	Fr. 369.–
1/3 (119x128,5 mm)	Fr. 289.–
2/3 quer (119x84 mm)	Fr. 209.–
1/6 hoch (57x128,5 mm)	Fr. 159.–
1/9 hoch (57x84 mm)	Fr. 118.–
1/18 (57x39,5 mm)	Fr. 59.–

(+ 8,1 % MwSt. – inkl. 10 min. Satzzeit.
Ab 10 min. Verrechnung nach Aufwand)
Weitere Insertionspreise und Grössenbeispiele finden Sie auf unserer Webseite: www.medico-druck.ch

Inseratenannahmeschluss:
Dienstag, 8.00 Uhr.

Gemeinden

EMBRACH
www.embrach.ch

Verhandlungen des Gemeinderates

- Kindergarten Vorderbächli – Gesamt-sanierung 2025 – Kreditabrechnung
- Schulhaus Dorf Trakt K + L – Erneuerung Schliessanlage – Genehmigung Verpflichtungskredit und Auftragsvergabe
- Schulhaus Dorf Trakt M – Gesamt-sanierung – Grobkostenschätzung – Weiteres Vorgehen
- Sanierung Winklerstrasse – Abschnitt Ost – 2. öffentliche Planaufgabe nach §§ 16 + 17 StrG inkl. Rodung
- Eichenweg Nord – Neugestaltung und Strasseninstandstellung – Vorprojekt – Verabschiedung zuhanden öffentliche Mitwirkung nach § 13 Strassengesetz (StrG)
- Gratulation Senioren – Grundsatzentscheid – Anpassung

Die ausführlichen Beschlüsse sind auf unserer Homepage unter Verwaltung/Gemeinderatsbeschlüsse aufgeschaltet.

Bannumgang 2026 wird abgesagt

Liebe Embracherinnen und Embracher

Mit grossem Bedauern müssen wir den diesjährigen Bannumgang vom **Sonntag, 30. August 2026** ersatzlos absagen.

Die anhaltende Trockenheit setzt den Wald derzeit stark unter Stress. Dadurch besteht insbesondere bei grossen Bäumen eine erhöhte Gefahr von spontanen Astbrüchen, die sich nicht zuverlässig vorhersehen oder ausschliessen lassen. Aufgrund der aktuellen Situation und der damit verbundenen Risiken für die Teilnehmenden haben wir uns schweren Herzens entschieden, den Bannumgang nicht durchzuführen.

Wir bedauern sehr, dass der beliebte Anlass in diesem Jahr nicht stattfinden kann. Die Sicherheit der Bevölkerung hat für uns jedoch oberste Priorität.

Wir hoffen, Sie im nächsten Jahr wieder zum Bannumgang begrüssen zu dürfen, und danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Gemeinde Embrach



Generationencafé 2. Halbjahr 2026

Kinder lieben Geschichten – und im Generationen-Café werden sie lebendig.

Seniorinnen und Senioren lesen Vorschul-, Kindergartenkindern sowie Schülerinnen und Schülern bis ca. 2. Klasse in gemütlicher Café-Atmosphäre aus ausgewählten Kinderbüchern vor.

Im Mittelpunkt stehen nicht nur die Geschichten, sondern auch der ungezwungene Austausch zwischen Jung und Alt.

Daten (14.00 – ca. 15.30 Uhr)

- Mittwoch, 2. September
- Mittwoch, 4. November
- Mittwoch, 2. Dezember

Ort

Regionales Alterszentrum, Café 33

Stationsstrasse 33 in Embrach

- Zvieri und Getränk für Kinder sind offeriert
- Keine Anmeldung nötig – einfach vorbeikommen
- Kinderbücher werden von der Bibliothek Embrach zur Verfügung gestellt
- Auch Seniorinnen und Senioren als ZuhörerInnen willkommen

Kommission Aktives Alter



Erbschaft Rösli Anna Schenkel-Keller – Unterstützungsgesuche können eingereicht werden

Die Erbschaft Rösli Anna Schenkel-Keller soll für Projekte mit folgendem Verwendungszweck in der Gemeinde Embrach eingesetzt werden:

- Alters- und Jugendprojekte
- Gemeinnützige Organisationen, ergänzend zum Angebot der öffentlichen Hand
- Unterstützung von Anliegen der Embracher Jugend und Senioren
- Unterstützung von Eineltern-Familien und Ohne-Eltern Familien aus Embrach

Die Gesuchsformulare finden Sie auf der Homepage der Gemeinde, oder Sie erhalten diese am Schalter der Einwohnerdienste. Wir empfehlen Ihnen, Ihr Gesuch vor dem eigentlichen Ereignis bzw. vor dem

Entstehen der Kosten einzureichen. Die nächste Eingabefrist endet am **30. September 2026**. Die Kommission wird Mitte Oktober über die Gesuche befinden. Der nächste Abgabetermin ist dann wieder am 31. Dezember 2026.

Kommission Erbschaft
Rösli Anna Schenkel-Keller

WVG

Wasserversorgungs-
genossenschaft
Embrach

Bei einer langanhaltenden Trockenheit kann das Wasser knapp werden.

Ein bewusster Umgang mit Wasser hilft, auch die Versorgung in Embrach weiterhin sicherzustellen.

Geringe Niederschläge und starke Verdunstung über längere Zeit führen zu Bodentrockenheit, tiefem Grundwasserspiegel und niedrigen Wasserständen von Seen und Fließgewässern. Trockenheit kann zudem durch erhöhten Wasserbedarf (Privathaushalte, Wirtschaft und Landwirtschaft) verschärft oder verursacht werden. Die bereits seit etlichen Wochen anhaltende Trockenheit macht vielen Gemeinden zu schaffen.

Mit dem zurückhaltenden Bewässern von Gärten und Rasenflächen, dem Verzicht vom Waschen des Autos, der Nassreinigung von Plätzen und Fassaden sowie dem Nachfüllen von privaten Gartenpools etc. kann die Bevölkerung einen grossen Beitrag zum Wassersparen leisten.

Wir konnten positiv feststellen, dass der Wasserverbrauch im Embracher Versorgungsgebiet gegenüber den letzten Jahren nicht nennenswert angestiegen ist. Wir folgern daraus, dass die Embracher Bevölkerung den Ernst der Lage erkannt und die Wassernutzung eigenständig auf das Notwendigste reduziert hat. Besten Dank dafür.

Die beiden Grundwasserpumpwerke Kellersacker und Hof sind unsere wichtigsten Ressourcen der Trinkwasserversorgung. Zurzeit ist die Versorgung mit Trinkwasser in Embrach sichergestellt. Sofern jedoch auch in den nächsten Wochen keine ergiebigen Niederschläge fallen, wird der Grundwasserpegel und Wasservorrat weiter zurückgehen. Wir gehen davon aus, dass spätestens im Oktober 2026 der tiefe Pegelstand aus dem Jahr 2003 erreicht sein wird. Mit einem niederschlagsarmen Herbst und Winter könnte der Grundwasserspiegel leider auf tiefem Niveau bleiben. Dieses Szenario würde spätestens im nächsten Jahr zu grösseren Problemen führen.

Für Ihre Unterstützung danken wir Ihnen herzlich. Jede heute und in Zukunft eingesparte Wassermenge hilft, die Trinkwasserversorgung jederzeit sicherzustellen.

Wasserversorgungsgenossenschaft
Embrach



www.freienstein-teufen.ch

Gemeinde
Freienstein-Teufen

Verhandlungen des Gemeinderates

Elternkreis RFT, Spielgruppenangebot

Förderbeitrag

Der Verein Elternkreis RFT leistet seit Jahren einen wertvollen gemeinnützigen Dienst für die Familien im Dorf. Das Angebot einer Spielgruppe ist ein fester Bestandteil für die Jüngsten. Das Spielgruppenangebot entspricht einem echten Bedürfnis. Der Elternkreis RFT ist in den drei Dörfern gut vernetzt; dies fördert die Gemeinschaft und die Integration der Familien. Die Spielgruppe leistet einen wertvollen Beitrag für einen erfolgreichen Start der Kinder in den Kindergarten.

Das Spielgruppenangebot vom Elternkreis RFT wird von der Gemeinde (weiterhin) mit einem jährlichen Förderbeitrag von 4000 Franken unterstützt.

Naturschutz, Neophyten-Konzept

Managementkonzept für invasive Neophyten

Invasive Neophyten stellen eine zunehmende Herausforderung für die heimische Flora und Fauna dar. Sie können heimische Arten verdrängen, die Biodiversität beeinträchtigen und wirtschaftliche sowie ökologische Schäden verursachen. Im Wald kann ein starkes Neophytenvorkommen zudem die Walderhaltung einschränken.

Die Gemeinde Freienstein-Teufen erkennt die Notwendigkeit einer nachhaltigen und systematischen Bekämpfung invasiver Neophyten an und setzt sich für eine gezielte Strategie zur Eindämmung dieser Problematik ein.

Revierförster und Werkverantwortliche haben in Zusammenarbeit ein Neophyten-Konzept für die Gemeinde Freienstein-Teufen erstellt. Das Managementkonzept für

invasive Neophytenbekämpfung wird von der Exekutive zustimmend zur Kenntnis genommen.

Gemeinderat Freienstein-Teufen



www.rorbas.ch

Trinkwasserqualität und Versorgungssicherheit

Rorbas verfügt über ausreichend eigenes Quellwasser. Tatsächlich wird von der Bevölkerung derzeit nur ein Bruchteil der verfügbaren Wassermenge genutzt. Überschüssiges Wasser wird ins Freibad Töss Side oder direkt in die Töss abgeleitet.

Auch für Engpässe sind wir gut vorbereitet. Eine Verbindungsleitung zur Wasserversorgung Freienstein-Teufen steht zur Verfügung. Weitere Verbindungen sind bereits geplant und werden die Versorgungssicherheit künftig zusätzlich stärken.

Aufgrund der anhaltend hohen Temperaturen sind die Wassertemperaturen im Leitungsnetz derzeit erhöht.

Damit die Wasserqualität auch unter diesem Umstand jederzeit gewährleistet bleibt, führt der Brunnenmeister engmaschige Kontrollen durch, nimmt gezielt Proben und spült bei Bedarf einzelne Bereiche des Netzes. Sämtliche bakteriologischen Grenzwerte werden eingehalten und entsprechen den gesetzlichen Vorgaben.

Bitte melden Sie uns das Befüllen eines Pools ab 5 Kubikmetern im Voraus unter Tel. 079 420 08 36 während den Bürozeiten an. So können wir die erhöhte Wasserentnahme im Steuerzentrum berücksichtigen und es wird kein Rohrbruch-Fehlalarm ausgelöst. Vielen Dank.

Wasserversorgung Rorbas



Rorbas/
Freienstein-Teufen

Amtliche Todesanzeige

Landert Heinz

Geboren am 16. Juni 1955, gestorben am 23. August 2026.

Wohnhaft gewesen in Freienstein.

Bestattungsamt Freienstein-Teufen

Schulgemeinden



Elterncafé und Spieltrëff

Die Schule RFT bietet gemeinsam mit den Gemeinden Rorbas und Freienstein-Teufen einen Ort der Begegnung. In den Räumen der Tagesbetreuung treffen sich Eltern und Kinder im Alter von 2 bis 4 Jahren zum Spielen sowie zu Kaffee und Znüni. Das Elterncafé bietet eine Plattform für Kontakte, den Austausch von Erfahrungen sowie Impulse von Fachpersonen. Das Angebot ist kostenlos. Geschwisterkinder sind herzlich willkommen.

Das nächste Treffen findet am **Mittwoch, 02.09.2026 von 08.30–11.00 Uhr** in den Räumen der Tagesbetreuung statt.

Folgende Fachpersonen sind für einen Kurz-Input während der Znünisequenz eingeladen:

02.09.2026

G. Wey / S. Passerini Gesunder Znüni

Weitere Informationen (in verschiedenen Sprachen) finden Sie auf www.schule-rft.ch.

Kirchgemeinden

reformierte kirche embrach-oberembrach-lufingen

Sekretariat: Melanie Forrer, Suzanne Fehr-Wipf
Pfarrhausstrasse 2
Telefon: 044 865 12 66
E-Mail: sekretariat@ref-embrach.ch
Webseite: www.ref-embrach.ch
Amtswoche: Pfrn. Katharina Steinmann,
Tel. 044 865 10 09

Sonntag, 30. August

10.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche Embrach
Pfr. Matthias Fürst
Thema: «Hinter mich!»
Matthäus 16,21–28

Fahrdienst Embrach, Lufingen & Oberembrach
Anmeldung bis SA, 18.00 Uhr
bei Esther Büchi, 044 865 29 95

Montag, 31. August

9.30 Uhr Bambinisigen
im Saal des KGH Lufingen
Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer
für kleine Kinder in Begleitung einer erwachsenen Person

20.00 Uhr Ökumenisches Taizé-Abendgebet
im kath. Kirchenzentrum

Dienstag, 1. September

9.15 Uhr Frauentreff für alle Frauen des Embrachertales
in der Alten Post, Oberembrach
Pfrn. Katharina Steinmann
Offene Gesprächsgruppe für alle Interessierten.

Donnerstag, 3. September

9.15 Uhr Innehalten in Oberembrach
Alte Post
Pfr. Matthias Fürst
Feier mit Gedankenaustausch, Singen und Abendmahl

9.30 Uhr Bambinisigen
im Saal des KGH Lufingen
Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer
für kleine Kinder in Begleitung einer erwachsenen Person

13.30–16.30 Uhr Lismifrauen
im KGH Lufingen
Frau Annie Chéhab

Voranzeigen:

Samstag, 5. September

**17.30–21.00 Uhr KiJu-Treff:
Disco mit DJ Hanspi im Kirchgemeindehaus Lufingen**

für jüngere Kinder **bis zur 6. Klasse** (Eintritt CHF 5.–) Nur Barzahlung!
Kinder unter 6 Jahren bitte in Begleitung eines Erwachsenen.
Kiosk mit Getränken und Schleckereien.
Nur Barzahlung!
DJ Chrigi, DJ Hanspi und Dagmar Looser (078 766 55 85) freuen sich auf Euch!
Es wird darauf hingewiesen, dass die Eltern für das Handeln ihrer Kinder verantwortlich sind. Das Disco-Team übernimmt keine Verantwortung ausserhalb der Disco.

Sonntag, 6. September

Herzliche Einladung zum Klavierabend – Sérénade sur l'eau im Kirchgemeindehaus Embrach, um 17.00 Uhr

Hisako Kikuchi am Flügel spielt Werke von C. Debussy, J. Ibert, G. Fauré, E. Grieg, S. Rachmaninow, T. Yoshimatsu u.a.

Eintritt frei, Kollekte – anschliessend Apéro

Donnerstag, 10. September

Stadtführung «Klosterfrauen in Zürich»
08.54 Uhr ab Busstation Embrach
Gemeindehaus mit Pfrn. Katharina Steinmann.

Wir laden alle Interessierten herzlich zu dieser spannenden Führung in der Stadt Zürich mit Barbara Hutzl-Ronge ein.
Anmeldung **bis 4. September** an:
katharina.steinmann@ref-embrach.ch

Kirchgemeindehaus Embrach

• **Schmittekafi**
Öffnungszeiten:
Dienstag und Freitag 9.00–11.00 Uhr

Kirchgemeindehaus Lufingen

• **Dorfkaffee**
organisiert vom Frauenverein Lufingen
Dienstag 9.00–11.00 Uhr

Wir wünschen Ihnen eine schöne Woche.

reformierte kirche rorbas-freienstein-teufen

Pfarramt:

Pfr. Christoph Schweizer, Tel. 044 865 01 22
Sekretariat: C. Halbheer, Tel. 044 865 60 68
sekretariat@kirche-rft.ch, www.kirche-rft.ch

Amtswoche

Pfarrer Christoph Schweizer,
Tel. 044 865 01 22,
christoph.schweizer@kirche-rft.ch

Freitag, 28. August

14.00–ca. 16.30 Uhr, Spielnachmittag für Seniorinnen und Senioren
Im KGH

15.00 bis 17.00 Uhr, ElKi-Treff
Eltern können sich mit ihren Kindern (0 bis ca. 6 Jahre) treffen.
Weitere Infos im Whatsapp-Chat
Kontakt: Nadja Marx,
n.marx@bluewin.ch, 079 544 44 07

Samstag, 29. August**13.30 bis 17.00 Uhr, Ameisli, Jungschar**

Mitnehmen:

Kleider für draussen, Getränkeflasche, Sonnenhut

Kontakt Ameisli:

Beni Pozzi, 077 527 58 59

Kontakt Jungschar:

Tim Lienhard, 077 458 54 47

www.jungschi.com

Sonntag, 30. August**10.00 Uhr, Gäste-Gottesdienst**

mit C. Peyer und Pfr. C. Schweizer

«Kirche wohin?»

Orgel/Piano: Franz Storkan

Kinderprogramm:

0–4 Jährige: Betreuung im Pfarrhaus, 1.

KiGA–5. Klasse: KidsTreff im KGH

19.00 Uhr, LifeTap Gottesdienst

Der Gottesdienst für Junge Erwachsene an der Hinterdorfstrasse 10 in Pfungen.

Treffpunkt 18.30 Uhr, Parkplatz KGH

www.lifetap.ch, Kontakt: tim.reifler@

kirche-rft.ch

Montag, 31. August**9.45 Uhr, Singe mit de Chliinschte**

Im KGH

Für Kinder von 0–ca. 4 Jahren mit

Begleitperson.

Kontakt: Nicole Müller, 043 542 91 27

20.00 Uhr, ökumenisches Abendgebet

Wir wollen gemeinsam singen, hören, still werden und zur Mitte finden.

Kath. Kirche St. Petrus, Embrach

Donnerstag, 3. September**Seniorenwanderung****Von Opfikon/Rümlang zum Überlandpark und hinauf zum Zürcher Zoo**

Das Urbane vereint mit dem Ländlichen! Wir fahren mit dem Bus nach Opfikon/Rümlang (Bäuler). Dort nehmen wir Kaffee und Gipfeli im Intermezzo Café. Wir wandern dann der Glatt entlang zum Überlandpark (950 m lang, 30 m breit) in Schwamendingen und dann zum «Hirschen», wo wir das Mittagessen einnehmen. Anschliessend wandern wir den Zürichberg hinauf zum Zoo. Dort nehmen wir Tram, Zug und Bus zurück nach Freienstein. Ankunftszeit ca. 17.00 Uhr.

Wanderzeit: ca. 3 Std.**Treffpunkt:** 07.35 Uhr, Alte Brücke, Freienstein (Bus 521)**Kosten:** ca. Fr. 10.00 (Halbtax, 4 Zonen) Billette selbst besorgen!

Anmeldung: Montag, 31. August, von 19 bis 20 Uhr bei Viktor Dünki, Tel. 044 876 01 12 oder bis Montagabend per Mail: vikduenki@bluewin.ch

15.30–17.30 Uhr, «Ufzgi-Treff»

Wir helfen dir gerne, kostenlos, egal ob du etwas mit Kirche zu tun hast oder nicht.

Du wählst, wann du kommst und wie lange du bleibst.

Im Kirchgemeindehaus, Irchelstr. 12, Freienstein

Kontakt: Yvonne Kleih, Ursula Pfeiffer 079 636 44 41

Voranzeige:**Freitag, 4. September, 9.00 bis 10.00 Uhr, Christliche Meditation**

Für Worte aus der Bibel Zeit haben

Viva Kirche

Kontakt: J. Kramer, Tel. 078 734 21 13



Pfarrzentrum St. Petrus
8424 Embrach, Steinackerweg 22
Telefon 043 266 54 11

info@kath-embrachertal.ch

www.kath-embrachertal.ch

Co-Gemeindeleitung: Mäggie Marinelli

Stäuble und Peter Stäuble-Marinelli

GOTTESDIENSTE**22. SONNTAG IM JAHRESKREIS***Kollekte: Caritas Schweiz***Samstag, 29. August**

16.15 Uhr Santa Messa (Kirche)

18.00 Uhr Eucharistiefeier (Kirche)

Sonntag, 30. August

09.00 Uhr Beichtgelegenheit

10.00 Uhr Eucharistiefeier

Montag, 31. August

20.00 Uhr Ökumenisches Taizé-Gebet

Donnerstag, 3. September

10.00 Uhr Gottesdienst
im Alterszentrum

KURZMITTEILUNGEN/VORHINWEISE**Unti-Treff 4. Klasse:**

Mi, 2.9., 13.30–15.45 Uhr

Elternabend zur Kommunionvorbereitung (3. Klasse): Mi, 2.9., 19.00 Uhr

MITTEILUNGEN**VORHINWEIS: SENIOREN-ZMITTAG**

Am Sonntag, 13. September, laden wir um 12.00 Uhr herzlich ein zu einem Senioren-Zmittag! In netter Gesellschaft ein feines Zmittagessen geniessen, miteinander plaudern und eine kleine Unterhaltung geboten bekommen – das alles erwartet euch gegen einen kleinen Unkostenbeitrag von Fr. 10.– (für das Essen)! Anmelden dürfen sich alle, die sich von diesem Angebot angesprochen fühlen. Die Anmeldung erfolgt jeweils bis Freitagmittag vor dem Anlass über aufgelegte Listen im Foyer oder telefonisch im Sekretariat (043 266 54 11).

Ist ein Fahrdienst erwünscht? Dann bitte unbedingt ebenfalls bis Freitagmittag melden.

Wir freuen uns auf viele bekannte, und vielleicht auch noch nicht bekannte Gesichter!

Seid herzlich willkommen!



Evangelisch-
methodistische Kirche
Embrachertal

Hungerbühlstrasse 1, Embrach

044 865 81 67

www.emk-embrachertal.ch

Sonntag, 30. August

Gottesdienst fällt aus

Willkommen zu unseren
Veranstaltungen.

Weitere finden Sie hier:



rorbas
freienstein



Alte Brücke 2, 8427 Freienstein

Pastoren: Matthias und Amelie Görner

Telefon 044 865 04 67

E-Mail: freienstein@vivakirche.ch

www.vivakirche-rorbas-freienstein.ch

Sonntag, 30. August 2026**10–11.15 Uhr: Gottesdienst in der Viva Kirche****Predigt:** Dan Heusser

Kinder: MiniTreff (bei Bedarf) in der Viva; KiGa bis 5. Klasse ab 9.45 Uhr im KGH (Ref. Kirche)

Herzliche Einladung.**Wir freuen uns auf dich!**



Tannenstrasse 95
 Pastor Philemon Ressnig, 044 888 10 95
 philemon.ressnig@feg-embrach.ch
 www.feg-embrach.ch

TeenieZone

Freitag, 28. August, 19.30 Uhr

Jugendgruppe CatchUp

Samstag, 29. August, 19.30 Uhr

Gottesdienst

Sonntag, 30. August, 10.00 Uhr
 Thema: Warum schliesst Gott einen Bund mit uns Menschen?

Predigt: Hanspeter Nufer
 mit KafiBar & KidsProgramm

Livestream: www.feg-embrach.ch/live

Café 60+

Dienstag, 1. September, 14.00 Uhr
 Mit Andacht, Musik, Café & Kuchen

Gemeinsames Gebet

Dienstag, 1. September, 19.30 Uhr

Alle Infos auf www.feg-embrach.ch

Herzlich willkommen,
 wir freuen uns
 auf Ihren Besuch.



**Wir beraten.
 Wir gestalten.
 Wir drucken.
 Wir sind für Sie da.**

Unsere Öffnungszeiten:

Mo und Mi:
 8–12 Uhr | 13.15–18 Uhr

Di, Do und Fr:
 8–12 Uhr | 13.15–17 Uhr

Mitglied GVET.ch



Dorfstr. 5 | Embrach
 044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

*Ich hebe meine Augen auf zu den Bergen:
 Woher wird mir Hilfe kommen?
 Meine Hilfe kommt vom Herrn,
 der Himmel und Erde gemacht hat.
 Psalm 121*

Danksagung

Für die grosse Anteilnahme beim Abschied von
 meinem geliebten Ehemann, unserem fürsorglichen
 Dädi, Schwiegervater und Grossvater

Hans Klinger-Walder

danken wir herzlich: für die Unterstützung durch
 Verwandte, Freunde und Nachbarn sowie durch die
 Spitex Embrachertal, für die guten Gedanken, die
 liebevollen Worte und Gesten, den Mitarbeitenden
 auf dem Friedhof, in der Kirche und im Kirchgemein-
 dehaus, insbesondere für die berührenden Worte
 von Frau Pfarrerin Katharina Steinemann, tröstlich
 und voll schöner Erinnerungen.

Embrach, August 2026

Die Trauerfamilie

Embrach im August

*Du hast deinen Guten mit Liebe gepflegt,
 so wie die Menschen, die dir wichtig waren.
 Was du gesät hast, wird weiterblühen,
 in unseren Herzen und Erinnerungen.*

Nach einem langen erfüllten Leben, nehmen wir Abschied
 von unserer geliebten Mama, Schwiegmama und Grandmaman

Anna Walker-Vonlanthen

*11.11.1933

18.08.2026

Nach kurzer Krankheit durfte sie friedlich einschlafen

In liebevoller Erinnerung

**Mireille Walker und Anowarul Kabir
 mit Sharmin und Alina
 Verwandte und Freunden**

Die Urnenbeisetzung findet
 am 1. September 2026 um 13.30 Uhr
 in Embrach statt

Jetzt erhältlich:

GSCHÄNK- GUETSCHY

**In über 140 Geschäften
einlösbar**

Schenke lokal



Mitgliederliste:

www.gvet.ch/mitglieder



Gemeinsam stark.

GVET
Gewerbeverein
Embrachertal

www.gvet.ch

*Erinnerungen sind kleine Sterne,
die tröstend in das Dunkel leuchten.*

Traurig nehmen wir Abschied von meinem
lieben Vater, Schwiegervater, unserem Grossvater,
meinem Bruder, Schwager, Götti, Partner,
unserem lieben Onkel und Freund

Karl Schneider

3. März 1943 – 19. August 2026

In stiller Trauer:

Fabian und Evelyne Schneider mit Larina und Mahela
Walter und Hannelore Schneider
Neide Dos Santos da Silva
Jan Hildebrand
Noelle Hildebrand
Verwandte und Freunde

Auf Wunsch des Verstorbenen werden keine
Leidzirkulare verschickt und die Urnenbeisetzung
findet im engsten Familienkreis statt.

Traueradresse:

Fabian Schneider, Weiacherstrasse 49, 8427 Rorbas



oberdorfstrasse 29 | 8424 embrach
telefon 044 865 35 17 | natel 078 662 29 24
info@spenglerei-embrach.ch
www.spenglerei-embrach.ch

Mitglied **GVET**.ch

Neubauten | Umbauten | Sanierungen

- Spengler-/Flach- und Steildacharbeiten
- Blitzschutzanlagen nach SIA
- Reparaturen und Unterhalt
- Malerarbeiten

IDEE? Unsere Mediamatik Werkstatt lässt sie Realität werden.

Wir unterstützen Sie bei:

- Gestaltung und Produktion von analogen und digitalen Medien
- Gestaltung und Erstellung von Webseiten
- Fotoshootings und Bildbearbeitung
- Videoshootings und Videobearbeitung



Wir freuen uns auf ihre Anfrage unter
mediamatik@maertplatz.ch oder unter Tel. 044 866 45 57



maertplatz

Ausbildung
Wohnen
Werkstätten

Monatsveranstaltungen

VERANSTALTUNGSKALENDER GEMEINDE EMBRACH

Monatsprogramm September 2026

Erscheint einmal im Monat. Bitte aufbewahren.



Frauenverein Embrach

Frauenturnen

Jeden Mittwoch, mit Ausnahme der Schulferien, 13.30–14.30 Uhr, Sporthalle Ebnet 5, Halle 1. Neue Turnerinnen sind willkommen! Auskunft: Esther Cadonau, Tel. 044 865 40 78, frauenturnen@frauenverein-embrach.ch

Seniorenturnen Frauen

Jeden Mittwoch, 14.00–15.00 Uhr, Turnhalle Schulhaus Hungerbühl. Auskunft: Marianne Bearth, Tel. 044 865 13 15

Seniorenturnen Männer

Jeden Mittwoch, mit Ausnahme der Schulferien 15.45–16.45 Uhr. Turnhalle Schulhaus Hungerbühl, «Nachwuchs» ist jederzeit willkommen! Auskunft: Hans Dietrich, Tel. 044 865 03 59, hans.dietrich@hispeed.ch

Frauenriege Embrach

Fit bliebe mit de Fraueriege

Jeden Mittwoch von 18.45 bis 19.45 Uhr in der Turnhalle D, Sekundarschulhaus Embrach. Neue Turnerinnen sind herzlich willkommen! Du kannst jederzeit ohne Voranmeldung bei uns im Training mitmachen. Auskunft: Ruth Ulrich, Tel. 079 946 20 29, <https://www.tvembrach.ch/riegen/frauenriege>

SVP Embrach

SVP Stamm

Am letzten Sonntag im Monat um 11 Uhr im Wöschhüsli, Oberdorfstrasse 15, Embrach. Am Abstimmungssonntag ist das Wöschhüsli bereits um 9.30 Uhr offen.

Schwimmclub Embrach

Schwimmtraining und JeKaFit

Jeden Montag im Hallenbad Embrach. Jugend-Training: Montag von 18.00–20.15 Uhr. JekaSchwimm für Erwachsene: Freitag von 19.30–20.30 Uhr. JeKaFit: Montag von 20.15–20.55 Uhr. Weitere Infos unter: www.scembrach.ch

TV Embrach

Elki Turnen (Eltern-Kind-Turnen)

Für Kinder mit Geburtsdatum 01.08.2022 bis 31.07.2024. Jeden Dienstag von 14.00–15.00 Uhr. Jeden Mittwoch von 08.15–09.15 Uhr. Kontakt: Franziska Walt, Telefon 079 676 29 71, elki.embrach@gmail.com

Vereinigung Robinsonspielplatz Embrach

Immer am Mittwoch und Samstag

Von 14.00–17.30 Uhr (für alle Kinder geöffnet) (während den Schulferien bleibt der Platz geschlossen). Kinder ab der 2. Klasse dürfen alleine kommen (bitte Telefonnummer und E-Mail mitgeben).

Das Robi-Team freut sich auf euch! www.robi-embri.ch

RadsportVerein Embrach

Bike-Touren für jedermann/-frau

E-Biker sind ebenfalls herzlich willkommen. Auskunft: Werner Loosli, Tel. 076 356 78 92. Aktuelle Informationen finden Sie immer auf unserer Homepage www.rv-embrach.ch

Regionales Alterszentrum Embrachertal

Öffentlicher Gottesdienst

Jeden Donnerstag, 10.00–10.45 Uhr, Saal 3 EG

Vereinigung PRO HAUMÜLI Embrach

Embri für alli und offene Türen

Samstag, 5. September 2026 ab 13.00–17.30 Uhr in der Haumüli

Embri-Parcour: mit Handmühlen Getreide mahlen und Holzrugel sägen

Getreidemühle und Gattersäge in Betrieb. Ausstellung

Kleine Festwirtschaft im Mahlraum 1 (Zvieriplättli, Kaffee und Kuchen). Verkauf von Haumüli-Holzofenbrot und Haumüli-Dinkelmehl

Aktives Alter Embach

Amusebike – Für Embracher und Embracherinnen ab 60plus

Mittwoch, 9. September 2026, ab 14.00–16.30 Uhr. Schule Dorf, Pausenplatz, Dorfstrasse 4

Regionales Alterszentrum Embrachertal

Duo Ruggieri Act Nr.5

Montag, 14. September 2026, ab 14.30–15.30 Uhr im Saal 1+2

Regionales Alterszentrum Embrachertal

Multimediashow «Schweizer Bergdörfer»

Montag, 14. September 2026, ab 14.30–15.30 Uhr im Saal 1+2

Aktives Alter Embach / Pro Senectute Embrach

Singnachmittag mit Beat Weidmann

Dienstag, 15. September 2026, ab 14.30–15.30 Uhr im Saal 1+2 (Regionales Alterszentrum Embrachertal)

Monatsveranstaltungen

Frauenverein Embrach

Frauenzmittag 2026

Donnerstag, 17. September 2026,
11.30 Uhr im Restaurant Freihof

Regionales Alterszentrum Embrachertal

Dokumentationsfilm «Überirdisch – Die Welt aus der Luft»

Montag, 28. September 2026,
ab 14.30–15.30 Uhr im Saal 1+2

TV Embrach

Fitness für Alle

«Mach mit–blijf fit!»

Jeden Montag von 20.15–21.15 Uhr in
der Turnhalle F im Schulhaus Hungerbühl
7./14./21./28. September 2026

Neumitglieder sind jederzeit herzlich
willkommen!

Leitung: Andrea Bertschinger,
Tel. 076 417 68 99
www.tvembrach.ch

Feuerwehrverein Embrachertal

Emerich Bike Runde 2026

Sonntag, 20. September 2026

Abwechslungsreiche Plausch-Bike Rund-
fahrt um das Einsatzgebiet der Feuerwehr
Embrachertal.

Zwei verschiedene Strecken für Amateure
resp. trainierte Biker. Start und Schlussver-
pflung im Feuerwehr Depot Nordstrasse,
Embrach.

E-Bikes (bis 25 km/h unterstützt) sind
willkommen.

Start grosse Runde um **8.30 Uhr**
Start kleine Runde um **10.00 Uhr**
Das Startgeld beträgt CHF 20.–

Weitere Infos unter www.fvw.ch/emeric-bike/

Förderverein Teatro di Capua

Die Geisterbahn

Samstag, 26. September 2026,
ab 16.00 Uhr im Teatro di Capua,
Oberdorfstrasse 16

In der Geisterbahn ist eine Stelle ausge-
schrieben und es meldet sich... ein Zwerg-
pony! Es ist aus dem Streichelzoo ausge-
büxt und will etwas Neues erleben. Die
Geisterbahnbesitzerin ist etwas skeptisch,
denn besonders gruselig sieht das Pony
nicht aus, eher süß – ja es ist noch nicht
einmal ein Geist. Doch weil sich sonst nie-
mand auf das Inserat gemeldet hat, bleibt
ihr nichts anderes übrig, als es mit dem
Pony zu versuchen.

Die Vampire, Klapperskelette und sons-
tigen Schreckgestalten der Geisterbahn
sind alles andere als begeistert vom neuen
Teammitglied. Ein Streichelpony? Wen soll
das erschrecken? «Pah! Ich bin das Pony
des Grauens!», sagt es selbstbewusst, und
tatsächlich steckt es voller Überraschun-
gen, die alles andere als flauschig sind.
Und als der Besitzer des Streichelzoos ei-
nes Tages vor der Geisterbahn steht und
sofort sein Pony zurückhaben will, wollen
die Gespenster es um keinen Preis wieder
hergeben. Gemeinsam hecken sie einen
gespenstigen Plan aus.

Tickets: Kinder CHF 15.–
Erwachsene: CHF 20.–

Gratis Pizza-Plausch für Kinder
nach der Vorstellung
(gesponsert von der Pizzeria Da Giò).
Reservationen: www.teatrodicapua.ch

Best Agers Embrachertal

Disco 60 +/-

Samstag, 26. September 2026,
von 18.00–22.00 Uhr
im KZU Saal, Römerstrasse 51

Tanzen bis die Füße glühen,
allein oder zu zweit!

Veranstaltungs-Anzeigen im Monats-
kalender sind kostenlos. Anmeldung
per Mail an: gemeinde@embrach.ch

Redaktionsschluss: 15. des Vormonats

Gemeinde Embrach,
Kommission Kultur & Dorfleben
Postfach, 8424 Embrach

So glücklich könntest du sein,
wenn du deine Hochzeitskarten
über die Medico Druck AG
gestalten und drucken lässt.



Dorfstrasse 5 | 8424 Embrach | 044 865 01 66
info@medico-druck.ch | www.medico-druck.ch

Mitglied GVET.ch

Praxis für Zahnprothetik

Neuanfertigungen
Reparaturen, Unterfütterungen
von Zahnprothesen

R. Roth

dipl. Zahnprothetiker

Dorfstr. 89, 8424 Embrach

044 865 11 12 / 079 423 17 49

Veranstaltungen



Embrach

FEG Embrach *Chilä wo beläbt*

Entdecke den Schlüssel für gelingende Beziehungen

Frauenmorgen mit Erika von Siebenthal Masaad Beziehungen aller Art (Partner, Geschwister, Kinder, Bekannte) können bereichernd und manchmal herausfordernd sein. Lerne die «sechs Intimitäts Fähigkeiten» von Laura Doyle kennen.

**Samstag, 5. September 2026
ab 09.00 Uhr**

FEG Embrach, Tannenstrasse 95
Anmeldung bis 02.09.2026 an:
m.klinger@bluewin.ch

reformierte
kirche
embrach-oberembrach-lufingen

Klavierabend – Sérénade sur l'eau

**Sonntag, 6. September 2026
17.00 Uhr**

im Kirchgemeindehaus Embrach
Hisako Kikuchi am Flügel
spielt Werke von C. Debussy, J. Ibert,
G. Fauré, E. Grieg, S. Rachmaninow,
T. Yoshimatsu u.a.
Eintritt frei, Kollekte –
anschliessend Apéro



Freienstein-Teufen



Besuch Kyburz Elektromobile und Lunch auf dem Rhein

Sonntag, 27.9.2026, Start 09.15 Uhr

- Führung durch das Unternehmen
- Fahrt ins Tössegg
- Lunch auf dem Rhein
- Wanderung zurück nach Embrach

Details:

www.pro-zueri-rhy.ch/news

Anmeldung: QR-Code oder
erhard.buechi@bluewin.ch



Lufingen



Familienclub
Lufingen-Augwil

Andrew Bond Konzert zum mitsingen

**Samstag, 26. September
15.00 Uhr, im Schulhaus Gsteig**



Tickets:

Erwachsene: CHF 20.–

Kinder: CHF 10.–



**Rorbas/
Freienstein-Teufen**



Monatshöck Turnveteranen 8427

Freitag, 28. August 2026, 15.00 Uhr
im Wirtshaus zum Wyberg Teufen

reformierte
kirche
rorbas-freienstein-teufen

Seniorenwanderung

**Donnerstag, 3. September
Von Opfikon/Rümlang zum Überland-
park und hinauf zum Zürcher Zoo**

Das Urbane vereint mit dem Ländlichen!
Wir fahren mit dem Bus nach Opfikon/
Rümlang (Bäuler). Dort nehmen wir
Kaffee und Gipfeli im Intermezzo Café.
Wir wandern dann der Glatt entlang
zum Überlandpark (950m lang, 30m
breit) in Schwamendingen und dann zum
«Hirschen», wo wir das Mittagessen ein-
nehmen. Anschliessend wandern wir den
Zürichberg hinauf zum Zoo.
Dort nehmen wir Tram, Zug und Bus
zurück nach Freienstein. Ankunftszeit ca.
17.00 Uhr.

Wanderzeit: ca. 3 Std

Treffpunkt: 7.35 Uhr,
Alte Brücke, Freienstein (Bus 521)

Kosten: ca. Fr. 10.00 (Halbtax, 4 Zonen)
Billette selbst besorgen!

Anmeldung: Montag, 31. August 2026,
von 19 bis 20 Uhr bei Viktor Dünki,
Tel. 044 876 01 12 oder bis Montagabend
per Mail: vikduenki@bluewin.ch



Naturschutz- und
Verschönerungsverein
Rorbas/Freienstein-Teufen

Aktiver Naturschutz für Erwachsene und Kinder

Möchten Sie etwas für die Biodiversität
tun und gleichzeitig Spass und Gesellig-
keit erleben? Wir laden Sie ganz herzlich
zu unseren Naturschutzeinsätzen ein.

**Samstag, 5. September,
13.15 – 17.00 Uhr
Samstag, 12. September,
13.15 – 17.00 Uhr
Samstag, 19. September,
13.15 – 17.00 Uhr
immer inkl. Zvieri**

**Treffpunkt für alle Einsätze:
Werkhof Rorbas, Tössstrasse 28**

Eine Anmeldung unterstützt unsere
Vorbereitungen unter:
www.nvvrft.ch, Veranstaltungen
Auskunft: Sandra Kamm,
Tel. 079 564 39 25,
E-Mail: info@nvvrft.ch,
Wir freuen uns auf Ihre aktive Mithilfe

Herbstexkursion

Sonntag, 6. September 2026

Was ist aus der ehemaligen Jagdschiess-
anlage an der Töss geworden?

Erkunden Sie mit uns die renaturierte
Grossau bei Embrach.

Zusammen mit dem Naturschutzverein
Rafzerfeld erleben wir unter fachkundiger
Führung die Sanierung und Rekultivierung
im Auenobjekt von nationaler Bedeutung.
Wir erhalten Einblick in die naturschutz-
fachliche Wiederherstellung schützens-
werter Lebensräume und die Förderung
seltener und gefährdeter Arten.

Führung:

**Urs Landergott – Fornat AG /
Projektleiter Renaturierung**

**Urs Amhof – Forstpflanzgarten Fins-
terloo / Naturschutzverein Rafzerfeld**

Treffpunkt: 09.30 Uhr an der Austrasse
Embrach, Barriere beim Zugang zur
ehemaligen Jagdschiessanlage

Die Führung findet bei jeder Witterung
statt und dauert ca. 1 ½ Stunden.

Veranstaltungen

Nachher besteht die Möglichkeit für ein gemütliches Beisammensein mit Verpflegung aus dem Rucksack auf dem Plätzchen bei der Barriere. Für Anreisende mit dem Bus – Haltestelle Hard (KZU) – dort hat es auch genügend Parkplätze. Dann kurzer Spaziergang am Waldrand entlang bis zur Barriere.

Es ist keine Anmeldung erforderlich.
Weitere Informationen kurzfristig auf www.nvvrft.ch

Für freiwillige Helferinnen- und Helfer: Nächste Naturschutzeinsätze 5. 12. und 19. September. Wir freuen uns auf Sie!



Teufen



Schützenverein Teufen

5. Obligatorische Übung

Freitag, 28. August 2026

18.00–20.00 Uhr

im Junkerental



Rorbas



www.svrorbas.ch

3. und letzte Oblig. Bundesübung 2026

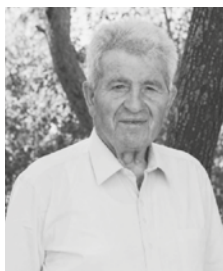
Montag, den 31. August 2026

18.30–20.30 Uhr

Schützenhaus Pünt, Rorbas

*Coloro che amiamo e che abbiamo perduto
non sono più dove erano
ma sono dovunque noi siamo.*

Die, die wir geliebt und verloren haben,
sind nicht mehr dort, wo sie waren,
aber sie sind überall da, wo wir sind.



Traurig, aber erfüllt von tiefer Dankbarkeit für die gemeinsame Zeit, nehmen wir Abschied von unserem lieben Ehemann, Vater, Schwiegervater, Grossvater und Urgrossvater, welcher am letzten Donnerstag friedlich einschlafen durfte.

Mario Di Meo

19. November 1934 – 20. August 2026

In Liebe und Dankbarkeit:

Michelina Di Meo-Petretta

Enzo Di Meo mit Gloria und Michele

Rosa Di Meo-De Vito mit Mario und Giuseppe

Michela und Andrea Bortune-Di Meo mit Matilda

Wir danken allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die Anteilnahme. Ein besonderes Dankeschön geht auch an das Pflegepersonal des KZU Pflegezentrums Embrach, welches ihn kompetent und liebevoll auf seinem letzten Weg begleitet hat. Die Trauerfeier und die Beisetzung fanden in Italien statt. Die Abschiedsmesse in Embrach findet am Samstag, 19. September 2026, um 16.15 Uhr in der Kapelle der katholischen Kirche statt.

Ringraziamo tutti i parenti, gli amici e i conoscenti per la partecipazione al nostro dolore. Un ringraziamento speciale va anche al personale del centro di cura KZU di Embrach, che lo ha accompagnato con affetto e competenza fino all'ultimo. La cerimonia funebre e la sepoltura si sono svolte in Italia. La messa in ricordo del nostro amato Mario si terrà sabato 19 settembre 2026, alle ore 16.15, nella cappella della chiesa cattolica di Embrach.

Traueradresse: Familie Di Meo, Wildbachstrasse 22, 8424 Embrach

Finden Sie Spanisch eine schöne Sprache, und möchten Sie es lernen? Kein Problem, ich unterrichte Spanisch in kleinen Gruppen oder Einzel, Methodik, und gute Atmosphäre

PRIVAT SPANISCH-KURSE IN EMBRACH

Anfänger A0 (ohne Kenntnisse)

Mo 09.11.2026 von 18.00 bis 19.00 Uhr

Do 05.11.2026 von 18.00 bis 19.00 Uhr

Kursdauer 10 Lektionen à 60 min.

Mehr Information bei Anita Vetter

Tel. 079 831 47 58

FAHRZEUGANKAUF

Wir kaufen gepflegte
Fahrzeuge aller
Marken & Preisklassen.

- Faire Preise •
- Seriöse Abwicklung •
- Sofortige Zahlung •

Spring Automobile

044 865 62 39

www.springautomobile.ch



Eislaufkurse für alle Niveaus

Du wolltest schon immer in die Welt des Eislaufens eintauchen? Oder möchtest du deine Technik weiter verbessern?

Jetzt ist der perfekte Zeitpunkt! Melde dich gleich für unsere Eislaufkurse in der SWISS Arena in Kloten an. Ob jung oder jung geblieben, AnfängerInnen oder schon sicher auf den Kufen – beim Eislaufclub Kloten ist für alle das Passende dabei:

- Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene
- Passende Kurse für alle Niveaus
- Erfahrene TrainerInnen
- Powerskating mit oder ohne Stocktechnik

www.eckloten.ch/kurse



GRATIS Schätzung Ihrer Immobilie

Ihr Vater-Tochter Team

Rolf Pfändler
076 59 39 99 4

Alannah Da Silva Pfändler
079 558 54 06

www.pfandler.ch



Pfändler & Pfändler Immobilien

Junges Paar sucht Haus mit Garten zum Kauf

Wir träumen von einem eigenen Zuhause mit Garten, in dem wir eine Familie gründen können.

Gesucht: 4.5 Zimmer oder mehr in Embrach, Rorbas, Freienstein-Teufen, Oberembrach oder Lufingen.

Beim Zeitpunkt sind wir völlig flexibel. Wenn Sie Ihr Haus eines Tages in gute Hände geben möchten, auch wenn Sie erst am Überlegen sind, melden Sie sich gerne unverbindlich.
+41 79 100 50 27

LIENHART TRANSPORTE AG

- Kehricht- Wertstoffentsorgungen
- Kran- und Greiferarbeiten
- Container-Reinigungen
- Mulden-Service
- Recyclinghof

admin@lienhart-transporte.ch
www.lienhart-transporte.ch



Tel.: 044 837 16 44
Dispo.: 044 837 16 55

Birchwilerstrasse 44
8303 Bassersdorf

SUDOKU-SPASS LÖSUNG

Einfach Nr. 53

9	1	4	6	5	7	3	8	2
8	6	7	3	2	9	5	1	4
3	5	2	4	1	8	7	6	9
5	8	9	2	6	1	4	3	7
7	2	6	9	4	3	8	5	1
4	3	1	7	8	5	2	9	6
6	7	8	1	3	2	9	4	5
2	4	5	8	9	6	1	7	3
1	9	3	5	7	4	6	2	8

Mittel Nr. 61

3	2	6	9	7	8	1	4	5
7	8	5	3	4	1	2	9	6
9	4	1	2	6	5	3	7	8
1	7	8	4	3	9	5	6	2
4	5	9	6	1	2	8	3	7
6	3	2	8	5	7	9	1	4
2	6	3	1	8	4	7	5	9
8	1	7	5	9	6	4	2	3
5	9	4	7	2	3	6	8	1

Schwer Nr. 49

9	8	3	4	1	2	7	5	6
7	2	4	6	9	5	3	1	8
6	5	1	8	3	7	2	4	9
3	6	5	2	7	4	9	8	1
2	9	8	1	5	6	4	7	3
1	4	7	9	8	3	5	6	2
4	1	9	5	2	8	6	3	7
8	3	6	7	4	9	1	2	5
5	7	2	3	6	1	8	9	4

DER STELLEN- MARKT FÜR DAS EMBRA- CHERTAL

*Arbeiten in Embrach,
Oberembrach, Lufingen,
Rorbas, Freienstein und
Teufen: Bewerben Sie
sich auf offene Stellen in
Ihrer Nähe.*

Jobportal:

www.gvet.ch/stellenangebote



Gemeinsam stark.

GVET
Gewerbeverein
Embrachertal

www.gvet.ch

**Embri
für alli**

Samstag,
05. September 2026
13.00 – 24.00 Uhr
Schulhaus Ebnet

Infos

Ein vielfältiges Begegnungsfest mit
Spiel, Spass, kulinarischen Köstlichkeiten
und Unterhaltung für Jung und Alt.

Es stehen keine Parkplätze
zur Verfügung.

**KULTUR
&
DORFLEBEN**

Der Gärtner war's

Wo wir schneiden, pflegen, bauen –
gibt's für Nachbarn was zu schauen.

www.meier-garten.ch | gartenbau ag kloten | 044 804 10 90

meier



Hch. Albrecht-Klöti AG

Bauunternehmung Tannenstrasse 89 Embrach

- Neubauten
- Umbauten
- Renovationen
- Kundenarbeiten
- Bohr- und Fräsarbeiten

Tel. 044 865 04 02

www.albrecht-kloeti.ch

info@albrecht-kloeti.ch

Gautschen von Janelle Calia



Am Freitag, 24. Juli 2026, um 11.45 Uhr war es so weit:

Janelle Calia wurde nach 4 Lehrjahren bei der Medico Druck AG und nach erfolgreich bestandener LAP als Polygrafen nach alter Gutenberg-Tradition Gegautscht. Im Dorfbrunnen wurde sie von ihren «Lehrsünden» reingewaschen. Beim anschliessenden Festessen wurde angestossen und gefeiert – auf die vergangenen 4 Jahre und darauf, dass Janelle weiterhin unser Team ergänzen wird.

Wir sind stolz auf die Leistungen und die Entwicklung von Janelle und freuen uns auf die weitere gemeinsame Zeit mit ihr.

Das Medico Team



10 JAHRE JUBILÄUM

10 Jahre Coiffure CUT4YOU, das möchten wir feiern!

Seit 10 Jahren dürfen wir euch mit Leidenschaft,
Kreativität und Herz begleiten.
Dafür möchten wir Danke sagen!

Wir laden euch herzlich ein, mit uns auf unser
10-jähriges Jubiläum anzustossen und diesen
besonderen Meilenstein gemeinsam zu feiern.

SAMSTAG | SEPT 05 | 13-16 UHR



Dorfstrasse 75, 8424 Embrach

neues KINO

Wochenprogramm

28. August bis 6. September

Sommerbeiz & Openair diese Woche Do/Sa.
Bei schlechtem Wetter bieten wir draussen überdachte Tische für das Essen – bei Sturm ist Film & Essen im Kino.

Fr 28. Aug 18.00 Geschl. Gesellschaft

Sa 29. Aug 15.00 **Paw Patrol: The Dino Movie**

Sa 29. Aug 18.00 Sommerbeiz & Konzert
Artemisia

Sa 29. Aug 21.15 **One Night Only**

So 30. Aug 15.00 **Paw Patrol: The Dino Movie**

So 30. Aug 19.00 **The Invite**

Mo 31. Aug 20.00 **One Night Only**

Di 1. Sept 20.00 **The Invite**

Mi 2. Sept 20.00 **One Night Only**

Do 3. Sept 18.00 Sommerbeiz

Do 3. Sept 21.15 **A Sad and Beautiful World** Openair

Fr 4. Sept 18.00 Sommerbeiz

Fr 4. Sept 21.15 **A Sad and Beautiful World** Openair

Sa 5. Sept 18.00 Geschl. Gesellschaft

Vorschau: Allianztag des Kinos

So 6. Sept 13.30 **Arnie & Barney – Retten das Wasser**

16.00 **Cinque Secondi**
Vorpremieren

20.00 **Frank & Louis**
Vorpremieren

One Night Only

W. Gluck, USA 26, 102 Min, E/d/f, J 12
In New York ist Sex für Singles nur an einem Tag im Jahr erlaubt. Trotz der albernen Prämisse machen der charmante Cast und der leichte Humor den Film zum unterhaltsamen Zeitvertreib.

The Invite

O. Wilde, USA 26, 107 Min, E/d/f, J 14
Eine elegante Erotik-Komödie über Ehefrust, Sehnsüchte und einen pikanten Partnertausch: Penélope Cruz, Edward Norton und Seth Rogen sorgen für Star-Power und trockenen Humor.

Paw Patrol: The Dino Movie

Div, USA 26, 89 Min, D, K 6 (K 6)
Nach Rettungssatz auf See geraten Ryder und die Welpen in einen Sturm und landen auf einer geheimnisvollen Dino-Insel. Gut animierte Unterhaltung für ein jüngeres Publikum.

A Sad and Beautiful World

C. Aris, LBN 25, 110 Min, Arab/d, J 12
Eine bittersüsse, bewegende Romanze aus Beirut: Zwei, die sich schon immer lieben, müssen ihr Leben im instabilen Libanon navigieren und sind hin- und hergerissen zwischen Emigration und Zusammenbleiben.

www.neueskino.ch
Strickgasse 1 · 8427 Freienstein · 044 865 66 71

Embri Märt

Samstag,
05.09.2026
09.00 – 13.00 Uhr
bei der reformierten Kirche

Der Natur- und Verschönerungsverein serviert
zweierlei Paelea und Würste vom Grill.



IM
OBERDORF
PRAXIS FÜR ZAHNMEDIZIN



Kinderzahnmedizin und Kieferorthopädie

Sanfte Behandlung für starke Kinderzähne .

Dr. Carolyn Sloan, unsere neue Kinderzahnärztin, begleitet Ihr Kind individuell und einfühlsam. In einer vertrauensvollen Atmosphäre schaffen wir positive Erfahrungen für eine nachhaltige Zahngesundheit.

Unsere Kieferorthopädin, Dr. Agnes Karadi, korrigiert Zahn- und Kieferfehlstellungen für optimale Funktion, schöne Ästhetik und ein Lächeln, das Kindern Selbstvertrauen schenkt.



Jetzt Termin
buchen

Besuchen Sie zahnmedizin-imoberdorf.ch
oder kontaktieren Sie uns direkt unter
044 866 20 30 | info@zahnmedizin-imoberdorf.ch

STIELE MIT STIL
EINFACH, EDEL, STILVOLL



Kreative **Blumen-Kurse** für dich in
in Rorbas-Freienstein:

DI, 29.09.26: Der Herbstkranz

DI, 13.10.26: Kürbis im Blumenkleid

DI, 24. und DO, 26.11.26: Adventswerke

Sylvia Keller 079 565 27 57



Dipl. Gitarren- & Ukulelenlehrerin erteilt Privatunterricht in Embrach. Auch Klavier für Anfänger.

Für mehr infos: www.gitarrenunterricht-thesiweiss.ch

Über Ihren Anruf würde ich mich sehr freuen:
079 724 45 11

amusebike



Fonds für
Verkehrssicherheit
FVS



**PRO
SENECTUTE**
Kanton Zürich

VELOPMENT
...mit dem Velo in die Zukunft



«Dieser Kurs ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.»

by rundum mobil GmbH
Marktgasse 17
CH-3600 Thun
www.rundum-mobil.ch

Für Embracher und Embracherinnen ab 60 plus

Mittwoch, 9. September 2026, 14.00 – 16.30 Uhr

Schule Dorf, Pausenplatz, Dorfstrasse 4

Mach dein E-Bike zum amusebike. Auf unseren Ausfahrten lernst Du Leute und dein E-Bike kennen. Bei «amusebike – pedalen und geniessen» stehen Geselligkeit und Bewegung an der frischen Luft im Vordergrund. Die Teilnahme ist **kostenlos**, dank der Unterstützung unserer Partner und Sponsoren.

Anmeldung an: afi@embrach.ch | **Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.**

oder www.amusebike.ch



**E-Bike-Kurs «amusebike»
pedalen und geniessen**

